

Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany

1. Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.

se sídlem Denisovo nábřeží 920/12, Východní Předměstí, 301 00 Plzeň
Zastoupená předsedou představenstva
IČO: 25220683, DIČ: CZ25220683
Zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni, oddíl B, vložka 710
Bankovní spojení:
(dále jen dopravce)

a

CPI East,s.r.o.

se sídlem Vladislavova 1390/17, Nové Město, 110 00 Praha 1
Zastoupené zmocněncem, a
zmocněncem
IČO: 24280046, DIČ: CZ24280046
Zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 192521
Bankovní spojení:
číslo účtu:
(dále jen objednatel)

uzavírají tento

**Dodatek č. 4 ke Smlouvě č. 22/2005/PMDP
o rozšíření provozu dopravních prostředků Plzeňských městských dopravních
podniků, a.s. podepsané dne 10. 03. 2005 (dále jen „Smlouva“)**

Preambule

Dle projektu fúze sloučením mezi společnostmi Centrum Olympia Plzeň s.r.o., se sídlem Vladislavova 1390/17, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO 289 25 211, na straně jedné jako zanikající společností, a společností CPI East,s.r.o., se sídlem Vladislavova 1390/17, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO 242 80 046, na straně druhé jako nástupnickou společností, došlo k 31. 10. 2017 k zániku zanikající společnosti Centrum Olympia Plzeň s.r.o. bez likvidace a k přechodu jejího jmění na nástupnickou společnost CPI East,s.r.o., která vstoupila do právního postavení zanikající společnosti, tedy i do postavení objednatele ve smyslu smlouvy č. 22/2005/PMDP.

Smluvní strany se dohodly na následujících změnách smlouvy.

I. Změny a doplnění Smlouvy

1. V článku III. Smlouvy **Cena a platební podmínky** se stávající text odstavce 1. ruší a zcela nahrazuje následujícím textem:

„Objednatel uhradí provozovateli za rozšíření trolejbusové linky č. 13 za účelem zajištění přepravy cestujících cenu, která bude stanovena měsíčně na základě počtu skutečně ujetých kilometrů v příslušném měsíci násobeného sazbou bez DPH za každý ujetý kilometr. Pro kalkulaci ceny je rozhodující vzdálenost, o kterou byla trolejbusová linka č. 13 na základě této smlouvy rozšířena, na pár spojů. Předpokládaný roční objem činí částku za kalendářní rok.

K celkové částce bude připočtena DPH dle platných právních předpisů.“

II. Závěrečná ujednání

1. Ostatní ustanovení smlouvy tímto dodatkem nedotčená se nemění a zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek smlouvy nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.
3. Tento dodatek č. 4 ke smlouvě č. 22/2005/PMDP je vyhotoven ve dvou provedeních, z toho 1 provedení obdrží dopravce a 1 provedení objednatel.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek, jakož i předcházející smlouva ve znění jejích pozdějších dodatků, podléhá dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Dopravce výslovně prohlašuje, že veškeré údaje o jednotkových cenách za km spolu s kalkulací plánovaného objemu km považuje za obchodní tajemství, a tedy smluvní strany berou na vědomí a potvrzují, že tyto údaje nebudou v registru smluv zveřejněny.
5. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem 1. 8. 2019 za předpokladu jeho předchozího zveřejnění v Registru smluv. Pokud dojde ke zveřejnění dodatku po 1. 8. 2019, nabývá účinnosti dnem jeho zveřejnění v Registru smluv, přičemž smluvní strany prohlašují, že ujednáními sjednanými v této smlouvě se řídí od 1. 8. 2019.
6. Příloha: plná moc objednatele

V Praze dne ... 10 -09- 2019

V Plzni dne ... 13 -08- 2019

Příloha č. 1: plná moc objednatele

PLNÁ MOC

Já, níže podepsaná obchodní společnost
CPI East, s.r.o., se sídlem Praha 1,
Vladislavova 1390/17, PSČ 110 00, identifikační číslo
242 80 046, zapsaná v obchodním rejstříku
vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C,
vločka 192521 (dále jen jako „Zmocnitel“),
zastoupená _____, jednatel

POWER OF ATTORNEY

I, undersigned, the business company
CPI East, s.r.o., with its registered office at
Prague 1, Vladislavova 1390/17, Postal Code
110 00, identification number 242 80 046,
registered in the Commercial Register maintained
by the Municipal Court in Prague, Section C, Insert
192521 (hereinafter as the "Principal"), represented
by _____ executive director

příčemž vždy dvě z výše uvedených osob jsou
oprávněni zastupovat Zmocnitele společně

whereas two of the above-mentioned persons are
entitled to jointly represent the Principal

(dále společně nebo jednotlivě jen jako
„Zmocněnec“) k následujícímu:

(hereinafter jointly or separately as the „Attorney“)
to the following:

aby mě zastupoval ve všech níže uvedených věcech,
aby mým jménem a na můj účet vykonával veškeré
hmotněprávní a procesněprávní úkony, a zejména
přijímal veškeré doručované písemnosti, podával
návrhy, žádosti, podněty, a to vše i tehdy, když je
podle jakýchkoliv právních předpisů zapotřebí
zvláštní plné moci:

to represent me in all matters listed below and to
execute all necessary material and procedural legal
acts on my behalf and at my cost and expenses,
above all to accept all delivered written documents,
present proposals, applications, demands, even if
special authorization is required by valid legal
regulations:

a) s úřady státní správy a samosprávy při
výkonu předmětu podnikání Zmocnitele a při
plnění veškerých zákonných, registračních a
ohlašovacích povinností Zmocnitele
(zejména k zastupování Zmocnitele v územním
a stavebním řízení, jakož i jednáních
s příslušnými dotčenými orgány či dalšími

a) with authorities within the execution of the
state administration, the municipality and local
administration within business activities of the
Principal and within fulfilment of all legal,
registration and reporting duties of the Principal
(especially to represent the Principal in the area
management planning inquiry and the building

účastníky těchto řízení, s tím, že Zmocněncem je oprávněn k těmto právním jednáním dále zmocnit třetí osobu);

b) s profesními celky a sdruženími při výkonu předmětu podnikání Zmocnítele;

c) k právním jednáním s právníky a fyzickými osobami při výkonu předmětu podnikání Zmocnítele

(zejména uzavírání nájemních a podnájemních smluv, předání či převzetí pronajatých prostor, jakož i veškeré další právní jednání související se správou nemovitostí ve vlastnictví Zmocnítele);

d) při veškerých právních jednáních s jinými právníky a fyzickými osobami při výkonu předmětu podnikání Zmocnítele;

permit procedure and also negotiations with the relevant concerned authorities or other participants of these proceedings, whereby the Attorney is empowered to authorise third persons to these juridical acts);

b) with professional associations and organisations within business activities of the Principal;

c) to juridical acts with legal entities and individuals within business activities of the Principal

(especially an entering into lease agreements or sublease agreements, handover or takeover leased premises and all other juridical acts in connection with the administration of real estates, which are owned by the Principal);

d) within all juridical acts with legal entities and individuals within business activities of the Principal;

pokud není takové právní jednání v následující části Plné moci vyloučeno.

unless these juridical acts are in the following part of the Power of Attorney excluded.

Tato Plná moc neopravňuje Zmocněnce v žádném případě k právním jednáním jménem Zmocnítele směřujícím k:

a) prodeji závodu nebo jeho části, jakékoliv fúzi či přeměně Zmocnítele;

b) zcizení a zatížení nemovitých věcí ve vlastnictví Zmocnítele

(zejména zřízením zástavního práva, věcného břemene, opce, zadržovacího práva, předkupního práva nebo jakéhokoliv jiného práva třetí strany s podobným účinkem).

This Power of Attorney does not authorise Attorney in any case of juridical acts on behalf of the Principal leading to:

a) the sale of the enterprise of the Principal or any of its part, any merger or transformation of the Principal;

b) alienate and encumber/burden immovable things owned by the Principal

(especially to a pledge, to create an easement, option, retention right, a pre-emptive right or any other rights of third persons with similar effect).

Zmocněncem se zavazuje Zmocnítele, že disponuje veškerými teoretickými znalostmi a praktickými zkušenostmi, které jsou nezbytné pro to, aby na základě této Plné moci zastupoval Zmocnítele řádně a s náležitou odbornou péčí. Zmocněncem je srozuměn s tím, že bez tohoto ujištění by Zmocnítele Plnou moc Zmocněncem neudělil.

The Attorney assures the Principal that holds all the theoretical knowledge and practical experience which are necessary to ensure so that, on the basis of the Power of Attorney to represent the Principal properly and with due professional care. The Attorney understands, without this assurance by the Principal, the Power of Attorney would not be granted.

Zmocněncem se zavazuje na základě Plné moci zastupovat Zmocnítele řádně, s náležitou odbornou péčí a vždy tak, aby byly v plném rozsahu šetřeny oprávněné zájmy Zmocnítele. Zmocněncem je srozuměn se všemi odpovědnostními důsledky, které hrozí na jeho straně a vzniknout v případě, že

The Attorney agrees on the basis of the Power of Attorney to represent the Principal properly, with due professional care and always to be investigated by the legitimate interests of the Principal. The Attorney understands to all the consequences that threatens on his side and which arise in case of

poruší tento svůj závazek.

violation of this obligation.

Tato Plná moc je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě rozporu mezi českým a anglickým zněním bude rozhodným české znění.

This Power of attorney is executed in Czech and English version. In case of any conflict between Czech and English version the Czech version shall prevail.

Tato Plná moc je platná do dne 31.12.2019 a nahrazuje veškeré dříve udělené plné moci.

This Power of Attorney is valid to 31.12.2019 and replaces all previous granted powers of attorney.

In/V Prague on/dne 01.11.2017

In/V Prague on/dne 01.11.2017

PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NESEPSANÉ ADVOKÁTEM

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 13260/96/2017/C

Já, níže podepsaný advokát se sídlem v Praze, Semilská 927/52b, PSČ 197 00, zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 15037, prohlašuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně v jednom vyhotovení podepsal:

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

V Praze dne 1. listopadu 2017